



**МАУНФЕЛЬД**  
ТЕХНИКА НОВОГО ВРЕМЕНИ

RU

**ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ БЛЕНДЕРА  
MF-122S**



[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)



# MAUNFELD

## БЛАГОДАРИМ ВАС

за доверие и поздравляем с приобретением  
нового прибора.

Для более удобного и простого пользования  
прибором мы подготовили подробную инструкцию  
по эксплуатации. Она поможет вам быстрее  
познакомиться с новым прибором.

Данное руководство содержит важную информацию  
по безопасной установке, использованию вашего  
прибора и уходу за ним, а также необходимые  
предупреждения, которые позволят вам извлечь  
максимальную пользу из прибора.

Храните данное руководство в надежном и удобном  
месте с тем, чтобы пользоваться им при необходимости.

Инструкцию по эксплуатации Вы также  
можете найти на нашем сайте:  
**[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)**



## СОДЕРЖАНИЕ

стр.3-----	МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
стр.5-----	СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ И ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
стр.6-----	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
стр.7-----	ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
стр.8-----	СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ
стр.9-----	ЧИСТКА, УХОД И ХРАНЕНИЕ
стр.10-----	УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК
стр.11-----	ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ
стр.11-----	УТИЛИЗАЦИЯ
стр.12-----	СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ
стр.13-----	ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И  
СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

- Устройство предназначено для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, офисах и других подобных местах для непромышленной и некоммерческой эксплуатации.
- Используйте устройство только по назначению и в соответствии с указаниями, изложенными в данном руководстве. Нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации.
- Перед подключением устройства к электрической розетке убедитесь, что параметры электропитания, указанные на нем, совпадают с параметрами используемого источника питания.
- Для предотвращения поражения электрическим током не погружайте устройство в воду и другие жидкости.
- Не используйте устройство, если шнур питания, вилка или другие части блендера повреждены. Во избежание поражения электрическим током не разбирайте устройство самостоятельно – для его ремонта обратитесь к квалифицированному специалисту. Помните, неправильная сборка устройства повышает опасность поражения током при эксплуатации.
- Детям, людям с ограниченными физическими или умственными способностями, а также лицам, не обладающим достаточными знаниями и опытом, разрешается пользоваться блендером только под контролем лиц, ответственных за их безопасность, или после инструктажа по эксплуатации устройства. Не позволяйте детям играть с блендером.
- Контролируйте работу блендера, когда рядом находятся дети и домашние животные.
- Не включайте блендер с пустой бутылкой. Это может привести к повреждению устройства.
- Не оставляйте работающий блендер без присмотра. Выключите его и отключите от сети, если не используете прибор длительное время или перед проведением обслуживания.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

- Лезвия острые. Не порежьтесь.
- Перед заменой принадлежностей или дополнительных деталей, которые движутся во время работы, необходимо выключить устройство и отключить его от сети электропитания. После выключения дождитесь полной остановки ножа.
- Устанавливайте блендер только на устойчивую горизонтальную поверхность на расстоянии не менее 10 см от стены и края стола.
- Не пытайтесь обойти блокировку включения устройства.
- Не допускайте падения блендера и не подвергайте его ударам.
- Храните устройство в недоступных детям местах.
- Используйте только предлагаемые производителем аксессуары. Использование иных дополнительных принадлежностей может привести к поломке устройства или получению травм.

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

МОДЕЛЬ	MF-122S
МОЩНОСТЬ	300 Вт
НАПРЯЖЕНИЕ	220-240 В, 50/60 Гц
ЕМКОСТЬ	0,6 + 0,6 л
КЛАСС ЗАЩИТЫ ОТ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ	II
СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ ЛЕЗВИЙ	22000 об/мин
ДЛИННА ШНУРА	1,2 м
РАЗМЕР УСТРОЙСТВА	140x140x366 мм
ВЕС НЕТТО / ВЕС БРУТТО	1,09 кг / 1,54 кг

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Перед первым использованием вымойте бутылку, крышку и ножевой блок. Моторный блок протрите влажной тряпкой.

#### ВКЛЮЧЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.

Открутите ножевой блок, поместите в бутылку ингредиенты, накрутите ножевой блок.

Подключите моторный блок к сети электропитания.

Установите бутылку на блендер ножевым блоком вниз, при этом треугольная метка на ножевом блоке должна совместиться с меткой на моторном блоке. Затем поверните бутылку по часовой стрелке до упора для фиксации.

Для включения блендера подключите его к сети электропитания и нажмите кнопку включения. Во время работы придерживайте бутылку рукой. Для отключения мотора отпустите кнопку.

По окончании приготовления снимите бутылку с моторного отсека. Открутите ножевой блок и используйте содержимое бутылки. Отключите блендер от сети электропитания.

Вы можете использовать бутылку как контейнер для хранения или переноски приготовленной смеси. Для этого после отсоединения ножевого блока закройте бутылку крышкой.

Когда крышка не используется, наденьте ее на дно бутылки.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

Не держите блендер включенным более 3 минут во избежание перегрева мотора. После 3 минут работы мотору необходимо дать остыть не менее 3 минут.

Не кладите в бутылку ингредиенты, которые могут вызвать повреждение блендера: кости, большие куски твердых продуктов, слишком твердые продукты и т.д.

Не переполняйте бутылку, в ней должно оставаться свободное место. Не заполняйте бутылку выше максимального уровня в 600 мл. Если ингредиенты в процессе смешивания образуют много пены, уменьшите количество ингредиентов.

Не заливайте в бутылку жидкость с температурой выше 60 °C, в противном случае она может испортиться.

Крупные ингредиенты порежьте на кусочки не более 1,5x1,5x1,5 см.

Для облегчения перемешивания и измельчения ингредиентов к ним лучше добавить некоторое количество жидкости. Если по рецепту ингредиенты должны быть смешаны жидкостью, рекомендуется добавить ее в бутылку вместе с ними.

Для оптимального измельчения рекомендуется класть ингредиенты в следующей последовательности: жидкость, свежие (незамороженные) продукты, замороженные фрукты и ягоды, йогурт или мороженое. При измельчении твердых ингредиентов жидкость к ним лучше добавлять постепенно небольшими порциями.

В процессе колки льда придерживайте бутылку и моторный блок руками. Не кладите более 8 кусочков за один раз. Не используйте большие куски льда, т.к. это может привести к порче блендера. Работайте в импульсном режиме: нажимайте и отпускайте кнопку включения с интервалом в 1 секунду. При непрерывной работе лед переламывается плохо.

Не рекомендуется смешивать ингредиенты объемом менее 0,2 л.

Бутылка помещается в стандартный подстаканник автомобиля.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## ЧИСТКА, УХОД И ХРАНЕНИЕ

- Перед обслуживанием блендера не забудьте отключить его от сети электропитания.
- Мойте стаканы и ножевой блок сразу после использования. Не допускайте засыхания остатков пищи внутри бутылки.
- Для удаления остатков пищи из стаканов налейте в них немного воды с добавлением моющего средства, установите бутылку на блендер и включите его на несколько секунд. Затем ополосните стаканы и ножевой блок водой.
- Стаканы, крышку и ножевой блок можно мыть в посудомоечной машине при температуре не выше 60 °C.
- Не используйте для мытья агрессивные моющие средства и абразивные материалы. После мытья вытрите лезвия насухо.
- Будьте осторожны при мытье лезвий, не пораньтесь, лезвия очень острые.
- Моторный блок протрите влажной, а затем сухой тряпкой. Не погружайте моторный блок в воду или другие жидкости. Если в моторный блок попала вода, хорошоенько просушите его перед включением.
- Храните блендер в сухом и прохладном месте, недоступном для детей.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Блендер не включается	Неправильно установлена бутылка	Вставьте бутылку снова и поверните по часовой стрелке
	Отсутствует напряжение в сети	Проверьте напряжение в сети
Подтекает содержимое бутылки	Износились уплотнительное кольцо	Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены кольца уплотнителя
	Ножевой блок неплотно прикручен к бутылке	Закрутите бутылку и ножевой блок сильнее
Ножи блендера вылетели из ножевого блока	Ножевой блок неисправен	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Открутилась гайка крепления ножей и ножевого блока	Закрутите на место фиксирующую гайку

Если ваша ситуация не отображена выше, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ

- Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.
- При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.
- Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

### УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать.

Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку. Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

Соблюдая правила утилизации изделия, вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.



## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

**Просим вас придерживаться следующих мер:**

1. При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
2. Используйте свой прибор в соответствии с инструкциями по эксплуатации.
3. Если Вам потребуются услуги по вашему прибору, Вы можете обратиться в пункты обслуживания по указанным в Вашем гарантийном талоне.
4. По окончании работы не забудьте попросить у сервисного специалиста «квитанцию об оказании услуг». Квитанция окажется полезной в случае возникновения каких-либо проблем в будущем.

Согласно директивам, принятым в Европе, данный прибор является отходным электрическим и электронным прибором 2002/96/EC. (WEEE). Прежде чем выбрасывать данный прибор в мусор или сдавать в металлолом, необходимо предотвратить потенциально негативные результаты воздействия на окружающую среду и здоровье человека. В противном случае это будет несоответствующий выброс. Данный символ на товаре обозначен с целью предупреждения о том, что данный прибор нельзя расценивать как бытовой отход и что его следует сдать в пункт сбора отходов. Уничтожение прибора должно производиться в соответствии с местными экологическими правилами.